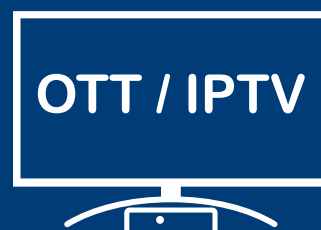


EDISION®



ping

Receptor Full HD Linux OTT IPTV



Guía de usuario





El certificado CE del producto está disponible en nuestra página web, visitando este enlace: <https://www.edision.gr/en/support>

Contenido

► Seguridad	4-5
► Mando a Distancia	6
► Descripción	7
► Datos técnicos	8
► Instalación	10
Idioma	10
Configuración de la red	10
Actualización de software	11
Configuración AV	12
Configuración de hora	12
Configuración de teclas de acceso rápido	13
Control parental	13
Información	13
► Desplazar las aplicaciones	14
► Menu	14
Vimeo	14
Stalker	15
YouTube	15
TV web	16
Más aplicaciones (Dailymotion, Xstream)	16 -17
Media Player	17
Pronóstico	18
Shoutcast	18

► Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.
- 3) Siga todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice el dispositivo cerca de agua.
- 6) Limpie solo con un paño seco.
- 7) No lo use cerca de fuentes de calor, como radiadores, acumuladores de calor, hornos u otros dispositivos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
- 8) Utilice este producto únicamente con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta. Si no está seguro sobre el tipo de fuente de alimentación que utiliza en su hogar, consulte a su proveedor de electricidad. Desconecte el dispositivo de la red eléctrica antes del procedimiento de mantenimiento o instalación.
- 9) Proteja el cable de red contra daños.
- 10) Utilice solo dispositivos auxiliares / accesorios especificados por el fabricante.
- 11) Desenchufe el dispositivo durante tormentas eléctricas o períodos prolongados de inactividad.
- 12) Todo el trabajo de mantenimiento debe ser realizado por personal de servicio calificado. Se requiere mantenimiento si el dispositivo se dañó de alguna manera, incluido el daño al cable de alimentación o al enchufe de alimentación, si el dispositivo estuvo expuesto a líquidos o humedad, se cayó o no funciona correctamente.
- 13) Asegúrese de que las ranuras de ventilación no estén obstruidas.
- 14) Se debe prestar atención al aspecto ambiental de la eliminación de la batería.
- 15) Utilice el dispositivo solo en climas moderados.

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia o la humedad.

ADVERTENCIA: las baterías no pueden exponerse al calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego, etc.



Este símbolo indica que existe riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo indica que las instrucciones de operación contienen importantes instrucciones de operación y mantenimiento.



Este símbolo indica que hay un doble aislamiento entre el voltaje y las partes accesibles para el usuario entre el producto.



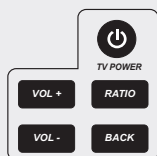
Este símbolo en el producto o en las instrucciones de funcionamiento indica que el dispositivo eléctrico o electrónico debe desecharse por separado de la basura doméstica al final de la vida útil. Existen sistemas de recolección separados para el reciclaje.

Para obtener más información, comuníquese con las autoridades locales o con su distribuidor donde compró el producto.

► Mando a distancia



AJUSTE DE LA FUNCIÓN DE TELEVISIÓN



El mando a distancia del decodificador tiene 5 teclas programables, en el área del panel del teclado del televisor del lado derecho superior. Cada uno se puede usar en consecuencia como el siguiente ejemplo:

1. Encender / Apagar su televisor [TV POWER]
2. Seleccionar RATIO de pantalla [Auto, 16: 9, 4: 3, etc.]
3. Aumentar / Disminuir el volumen [VOL +, VOL-]

4. Confirmación del comando [BACK o EXIT]

Las otras 48 teclas son para el control del decodificador EDISION.

- Presionar la tecla [TV POWER] en el área superior derecha del panel del teclado numérico del TV durante 5 segundos hasta que el LED se ilumine y siga encendido, luego suelte la tecla. Esto significa que el control remoto está en modo de programación.
- Dentro de máximo 10 segundos, presionar la tecla en el mando a distancia original IR del televisor, que se debe programar, por ejemplo, la tecla [POWER], luego el LED rojo parpadeará. Esto significa que este botón está listo para recibir la señal de programación.
- Apuntar al puerto de emisión del mando a distancia original del televisor en la parte frontal al puerto de emisión en la parte frontal del mando a distancia del decodificador (la distancia entre estos dos puertos debe ser de aproximadamente 2 ~ 3 CM).
- Luego presionar la tecla que se aprenderá en el control remoto de su televisor original, por ejemplo, la tecla [POWER] de su mando a distancia original del televisor de forma continua durante 3 segundos. Si el LED rojo parpadea rápidamente por tres veces y sigue iluminando, significa que el mando a distancia del decodificador ha tenido éxito en recibir la señal y que ha completado el procedimiento de aprendizaje de la tecla ON / OFF [TV POWER].
- Luego soltar la tecla [POWER] del mando a distancia de su televisor original.

Si el procedimiento de copia falla, el LED rojo parpadeará y permanecerá apagado. En este caso, repetir el procedimiento.

Para la próxima función programable, repetir los pasos 1 a 3:

- Seleccionando del ratio de pantalla con RATIO [Auto, 16: 9, 4: 3, etc.]
- Aumentando / Disminuyendo el volumen [VOL +, VOL-]
- Confirmación de comando [BACK o EXIT]

Ahora puede operar su televisor con las 5 teclas programadas por usted del mando a distancia de su decodificador. Durante la operación, el LED parpadeará para indicar que la señal se transmite.



Power

Cambia entre operación y espera



< (PREV)

Regresar al canal / servicio anterior o pasar al final del Service List o Play List



Help

Esto proporciona a los usuarios una guía rápida de uso del Edision Ping



Menu

Abrir el menú principal y seleccionar el submenú usando también los botones de navegación



EXIT

Cerrar y regresar al menú y pantalla anteriores



TV / RADIO

Cambiar al modo TV.

Cambiar al modo de radio



BOTONES DE COLOR

Activa ciertas funciones del menú.

Sus instrucciones de uso se muestran en cada menú en la pantalla (OSD)



Audio

Seleccionar una pista de audio y un modo de sonido



PLAY

Inicia la grabación programable si está disponible



REC

Activa la opción de grabación inmediata



CLAVES NUMÉRICAS (0-9)

Controlar la operación numérica y seleccionar directamente el canal / servicio



> (NEXT)

Ir al siguiente canal / servicio o avanzar al comienzo del Service List o Play List



TIMER

Iniciar de la función del temporizador



INFO

Muestra la información de la Guía Electrónica de programas (EPG) si el servicio esta disponible



EPG

Muestra la información de la Guía Electrónica de programas (EPG) si el servicio esta disponible



Mute

Silencia o activa el audio temporalmente



TEXT

Cambiar entre los modos de Teletext y TV



SUBTITLE

Mostrar la lista de idiomas de subtítulos

► Descripción

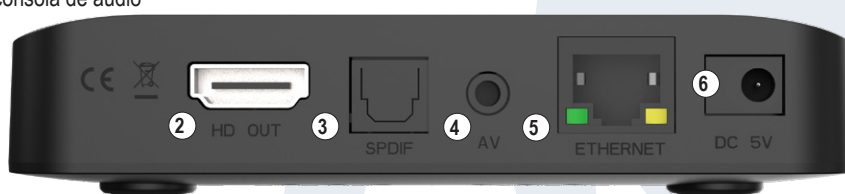
Parte frontal

- ① Sensor de radiación infrarroja para la recepción de comandos por medio de un mando a distancia



Parte posterior

- ② HD OUT: conexión a un televisor de calidad HDTV
- ③ S/PDIF: interfaz de audio para amplificador / consola de audio
- ④ AV OUT: para transmitir señales de video y sonido (opcional)
- ⑤ ETHERNET: puerto Ethernet RJ45 10/100 Mbps
- ⑥ Conexión para un adaptador (DC 5V / 2,0A)



Parte Lateral

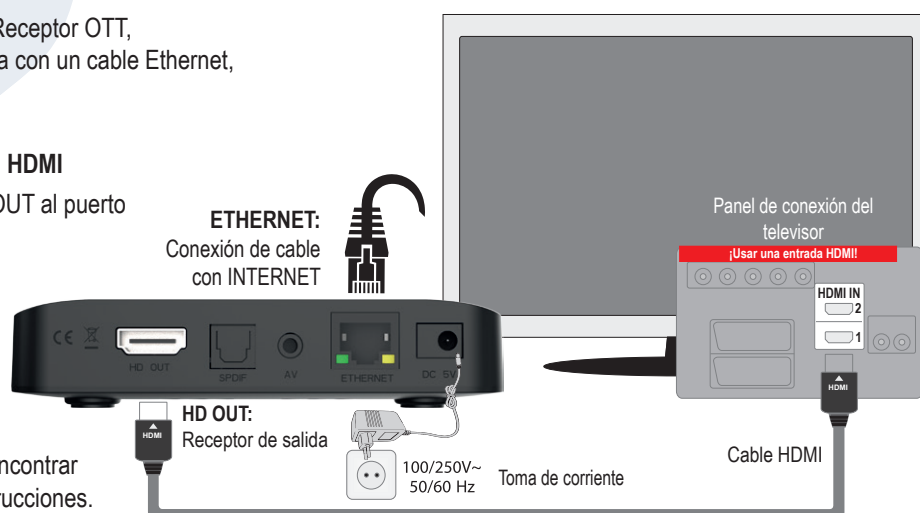
- ⑦ IR IN: Puerto de conexión infrarroja (opcional)
- ⑧ USB: conexión para dispositivos de almacenamiento USB



Conexión y Activación

Nota: Para la función correcta del Receptor OTT, la conexión a Internet sugerida sería con un cable Ethernet, a **10 Mbps** y más.

- Conectar el receptor con un **cable HDMI** a través del puerto de salida HD OUT al puerto de entrada HDMI de su televisor
- Conectar el receptor a través de la entrada ETHERNET con cable de la red.
- Insertar las baterías en el mando a distancia. Las notas sobre el mando a distancia se pueden encontrar en la parte posterior de estas instrucciones.
- Conectar el receptor a la fuente de alimentación.
- El receptor comienza con el proceso de BOOT y dentro de poco tiempo está listo a funcionar



► Características técnicas:

- Tipo: Full HD OTT IPTV Receptor
- Estándar H.265 HEVC
- Resolución: 576i, 576p, 720p_50, 720p_60, 1080i_50, 1080i_60, 1080p_50, 1080p_60 & Auto
- Sistema operativo Linux
- Procesador de 600 MHz
- 1GBit DDR3 RAM
- Memoria Flash NAND de 16 MB
- WiFi incorporado
- Interfaz de Red Ethernet sólida de 10 / 100Mbps
- Reproductor Multimedia H.265 HEVC
- Admite subtítulos
- Guía electrónica de programas EDIVISION
- Actualización de software a través de USB, HTTP y FTP
- Admite Copia de Software
- Teclas de acceso rápido para todas las aplicaciones (5 colores)
- Control parental para menú y aplicaciones
- OnScreenDisplay Multilingüe
- Transmisión de TV y Radio por Internet Gratis
- Memoria de canal de IPTV ilimitada
- Cambio de canal en menos de 1 segundo
- Stalker que admite arranque automático.
- Stalker que admite 8x diferentes direcciones MAC
- Puertos: HDMI, SPDIF, AV, LAN, USB, IR, DC 5V
- Mando a Distancia Universal 2-en-1 para TV y Decodificador
- Consumo de energía inferior a 0,5 vatios, en modo de espera de baja potencia

Aplicaciones:

- Youtube
- Stalker TV
- TV Web
- Dailymotion
- Shoutcast
- Pronóstico
- Media Player
- Xstream
- Vimeo

Parte Frontal:

- Luz LED ON / OFF

Partes Laterales:

- 1 x Clavija a IR
- 1 x puerto USB 2.0

Parte posterior:

- Conexiones de TV: 1x HDMI, salida AV (clavija)
- Salidas de video: 1x HDMI, 1x Video analógico
- Salida de audio: S / PDIF óptico
- 1 x puerto Ethernet
- 1 x fuente de alimentación de DC

Contenido del paquete:

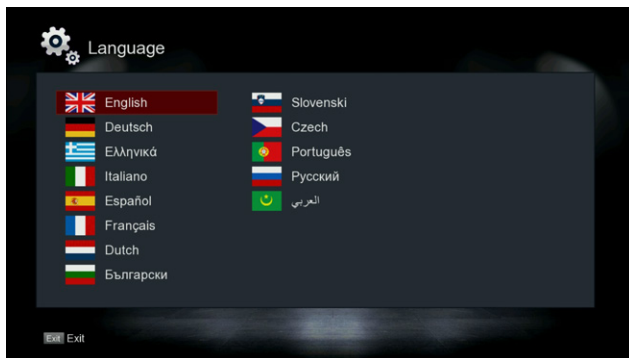
- Mando a distancia IR 2 en 1
- Fuente de alimentación externa de 5V 2A
- 2 x pilas "AAA"
- Mini manual de usuario EN / DE / FR / ES / IT / GR

General:

- Dimensiones: (W x H x D): 110x110x23 (mm)
- Peso: 0.5 kg
- Color: Negro
- Garantía: 2 años

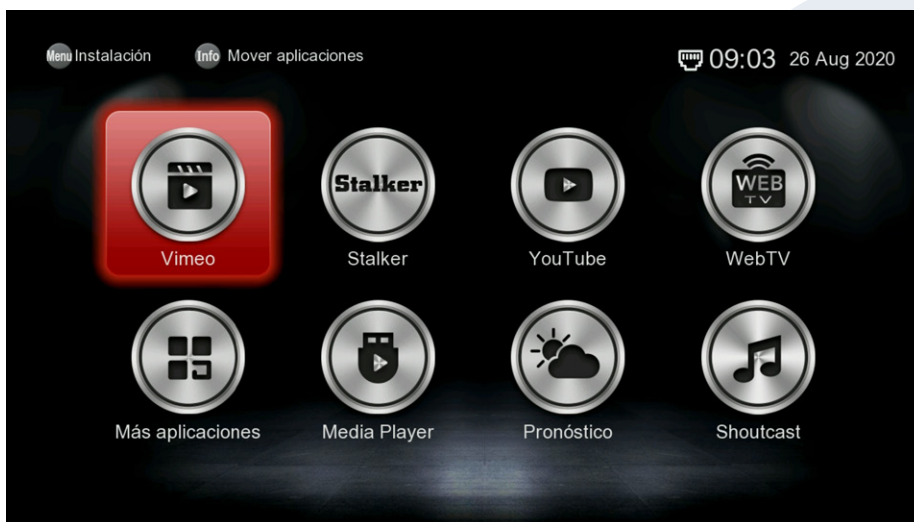


Durante el arranque inicial, seleccione su idioma.



► Instalación

► Desplazar aplicaciones



► Menu

► Vimeo

► Stalker

► YouTube

► TV Web

► Más aplicaciones (Dailymotion, Xstream)

► Media Player

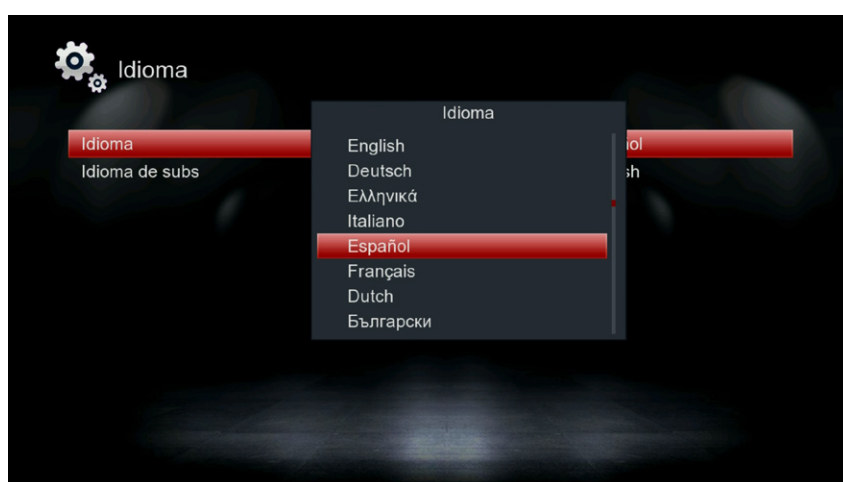
► Pronóstico

► Shoutcast



► Instalación

Configure su receptor, de acuerdo con sus necesidades, a partir de las diversas configuraciones disponibles.



Idioma

Idioma del menú:

Puede seleccionar el idioma en el que se muestran los textos del menú desde aquí.

Idioma de subtítulo:

Puede configurar el idioma en el que se mostrará la información de los subtítulos desde aquí
(El idioma debe ser compatible con el proveedor del programa).



Configuración de la red

Seleccionar la red:

Red cableada o WiFi

Información: la dirección IP, la máscara de subred, la puerta de enlace predeterminada, DNS1 y DNS2 solo están disponibles si se selecciona la indicación "OFF" en el punto "DHCP".

DHCP: Si instala un servidor DHCP en su red, puede dar automáticamente una dirección IP al receptor. Para hacer esto, seleccione "Activado".

Si no utiliza ningún DHCP en su red, ingrese manualmente los valores correspondientes a continuación.

Dirección IP

Máscara de subred

Portal predeterminado

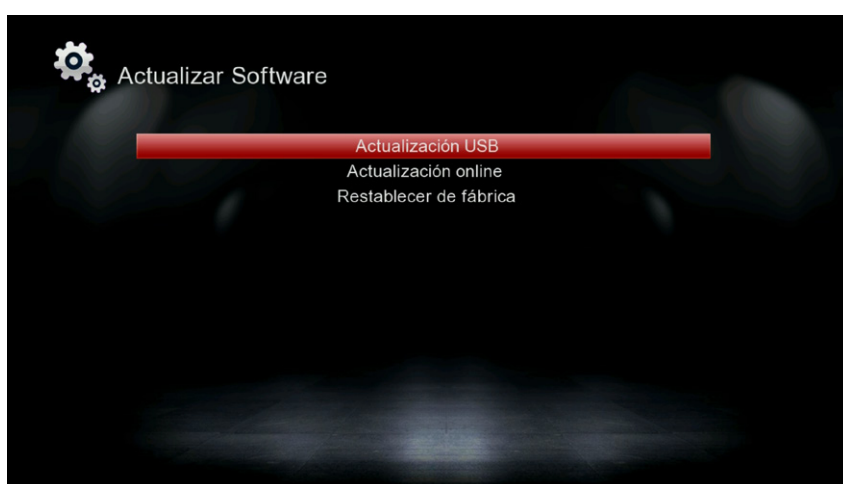
DNS 1

DNS 2



WiFi:

Presione el botón verde para escanear, seleccione la red inalámbrica WiFi e ingrese su contraseña para conectarse a Internet.



Actualización de software

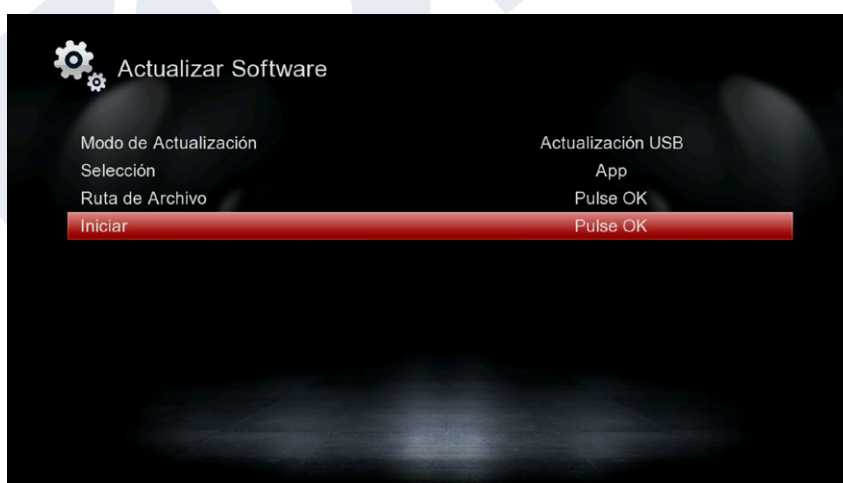
Actualización USB

Información básica: Este menú solo está disponible si está conectado un módulo de memoria USB adecuado, reconocido por el receptor.

De lo contrario, no tiene acceso a este menú.

Un requisito adicional para la “**Actualización de USB / HDD**” es que el archivo de software correspondiente se encuentre en el módulo de memoria USB. Este

archivo con la extensión de archivo “.bin” se puede descargar a través de su computadora conectada a Internet desde el sitio web <http://www.edision.gr>. Guarde el descargue el archivo a su ordenador en el módulo de memoria USB e inserte este módulo en el puerto USB del “ping”.

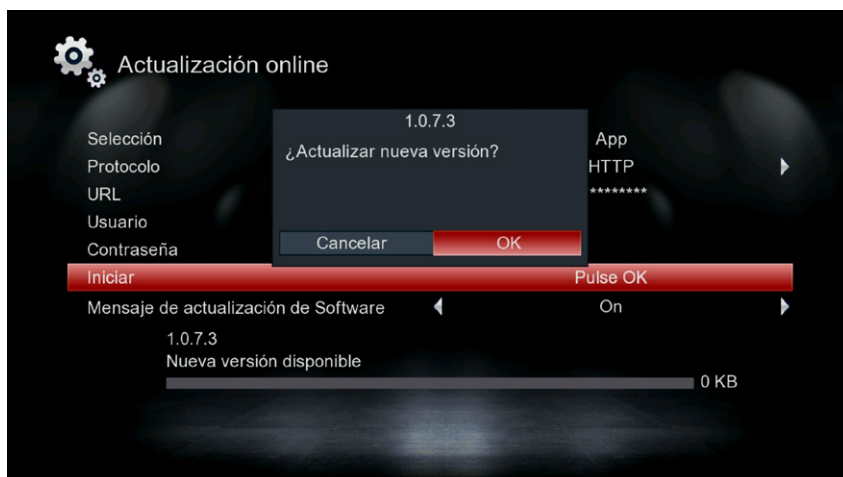


Actualización USB

Ruta del archivo: Seleccione el archivo de actualización que desee con las flechas y la tecla OK.

Inicio: una vez que haya seleccionado el archivo de software, use las flechas arriba / abajo para desplazarse hasta el punto de Inicio. Presione el botón OK para iniciar el proceso de actualización.

Precaución: la actualización del software comienza inmediatamente con el botón OK presionado y no puede interrumpirse.



Actualización USB

Posibilidad de actualizar el receptor en línea. Seleccione el protocolo HTTP y presione OK al comienzo para comenzar el proceso de actualización. Para activar un mensaje de actualización de software, seleccione ON.



Configuraciones AV

Configuración de pantalla:

Estándar: Ajustar resolución, Automático, 576i, 576p, 720p_50, 720p_60, 1080i_50, 1080i_60, 1080p_50 o 1080p_60

Proporción (Ratio): Ajustar aquí la relación de aspecto 16: 9 o 4: 3 de la imagen

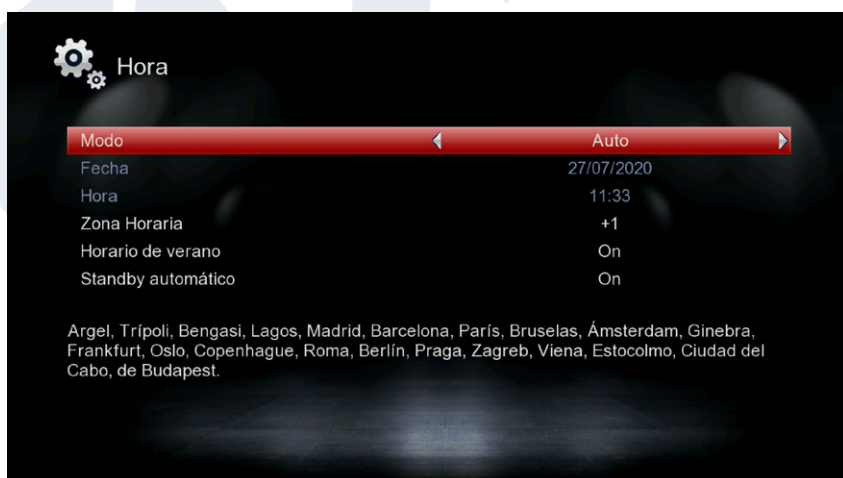
Relación de aspecto: Ajustar la proporción, Auto, Letter Box or Pan Scan

SPDIF: Ajustar la salida de audio óptico, AC3 Auto, decodificación AC3 o Bypass AC3

Tono de descripción: Activar o desactivar el sonido de descripción

Transparencia: Ajustar la transparencia del menú 0%, 10%, 20%, 30%, 40%, 50% o 60%

Tiempo de espera del menú OSD: Establecer la duración del menú OSD de 3 segundos a 10 segundos.



Ajustes de hora

Elegir entre tiempo automático o manual.

Modo: automático o manual.

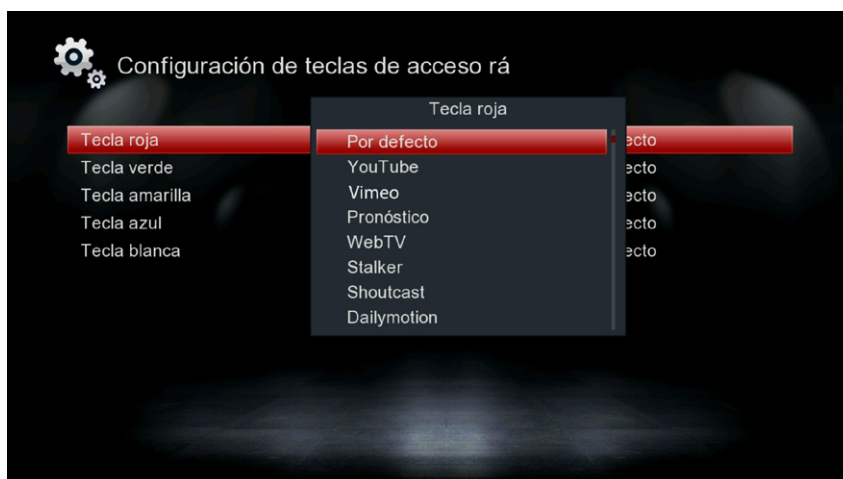
Fecha: Establecer la fecha solo en modo manual.

Hora: Configurar la hora solo en modo manual.

Zona horaria: Seleccionar la zona horaria en la que se encuentra.

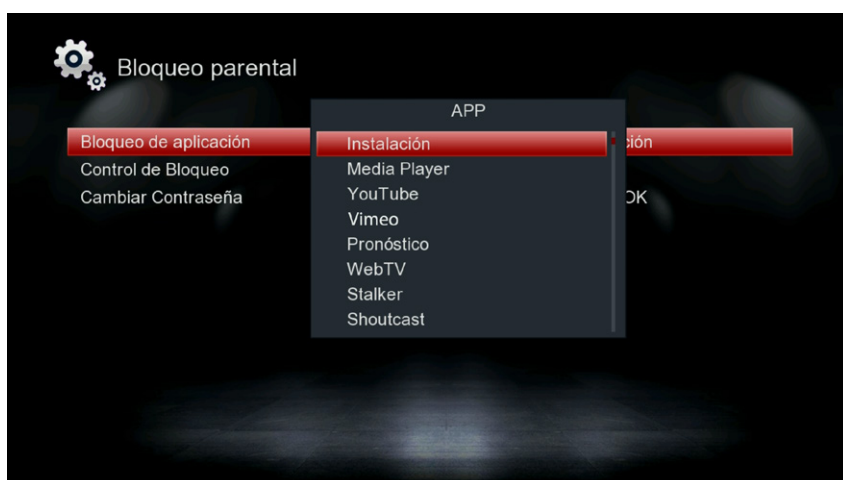
Horario de verano: Seleccionar ON para horario de verano y OFF para horario de invierno.

Modo de espera automático en 3 horas: función ON / OFF para el apagado automático del receptor después de 3 horas en modo de espera.



Configuración de teclas de acceso rápido

Programación de operación inmediata para las teclas de colores. Seleccionar para cada tecla de color su aplicación favorita para la función de acceso rápido haciendo clic en el color de su elección en el menú principal.



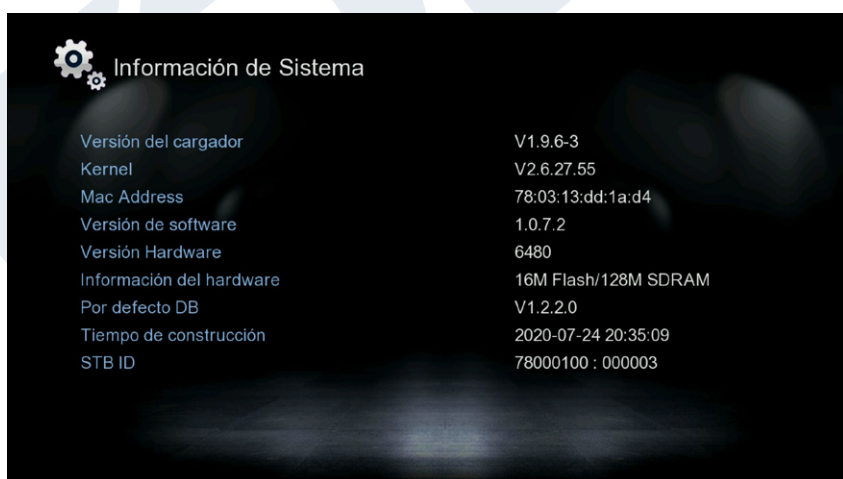
Control parental

Este menú solo está disponible después de ingresar un código PIN. La contraseña predeterminada (PIN) es: 0000

Bloqueo del menú de Instalación / de aplicación:

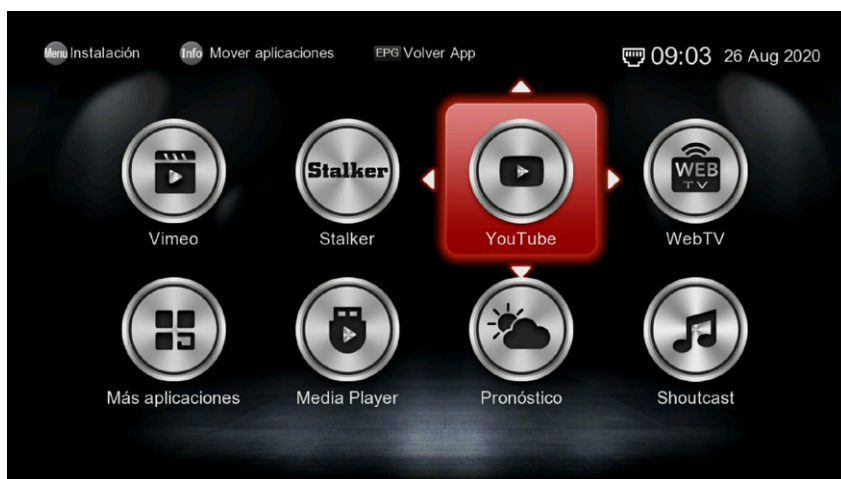
Aquí se puede seleccionar el bloqueo de acceso al menú de Instalación o Aplicaciones de la lista correspondiente. Si ha seleccionado "ON" en Control de Bloqueo, el acceso al menú solo se permite con la contraseña.

Es posible cambiar la contraseña presionando la tecla OK.



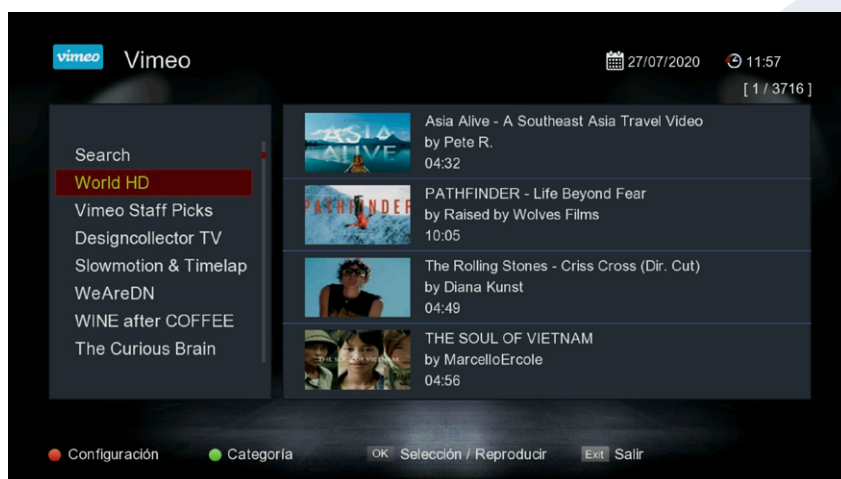
Información

Aquí se puede encontrar información sobre el dispositivo. Esta información puede ser útil cuando uno desea contactar al Departamento Técnico de EDISION por correo electrónico o al punto de venta. Aquí también se puede averiguar sobre la versión de software que tiene el receptor.



► Desplazar aplicaciones

Al presionar el botón “info” del mando a distancia, es posible desplazar sus aplicaciones favoritas a cualquier posición que desee dentro del menú principal.



► MENÚ

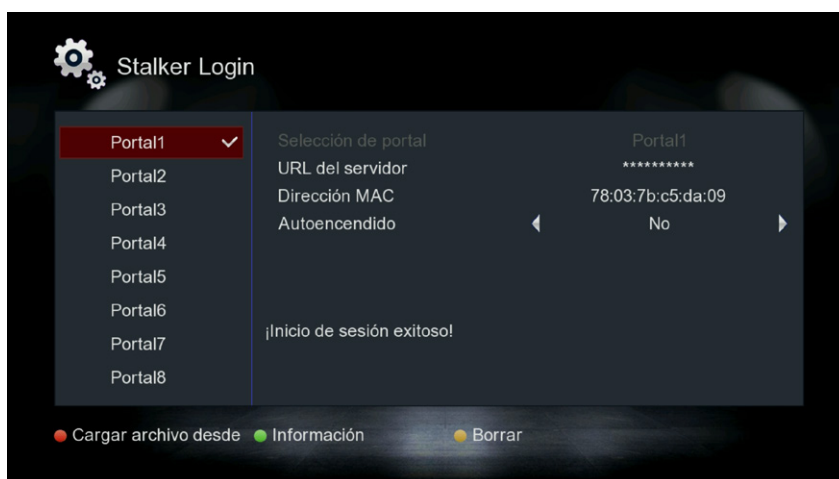
► Vimeo

Acceder a sus videos favoritos de Vimeo.



► Stalker

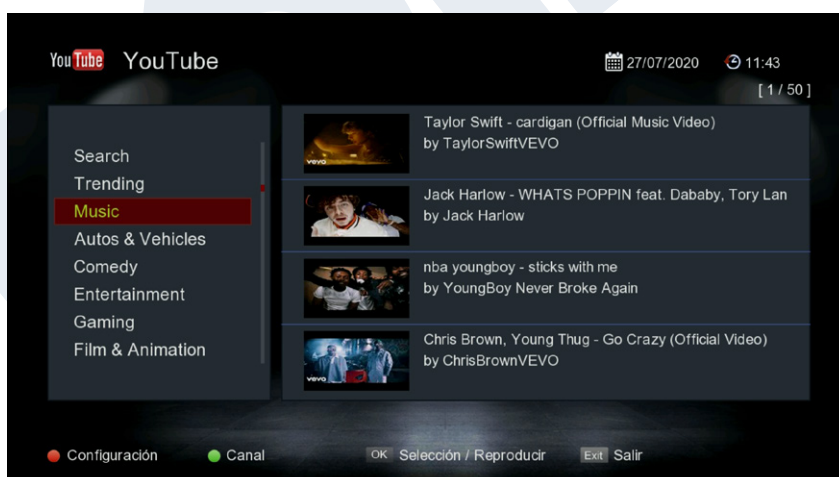
Acceder a su Portal de Stalker favorito.



Iniciar sesión en Stalker

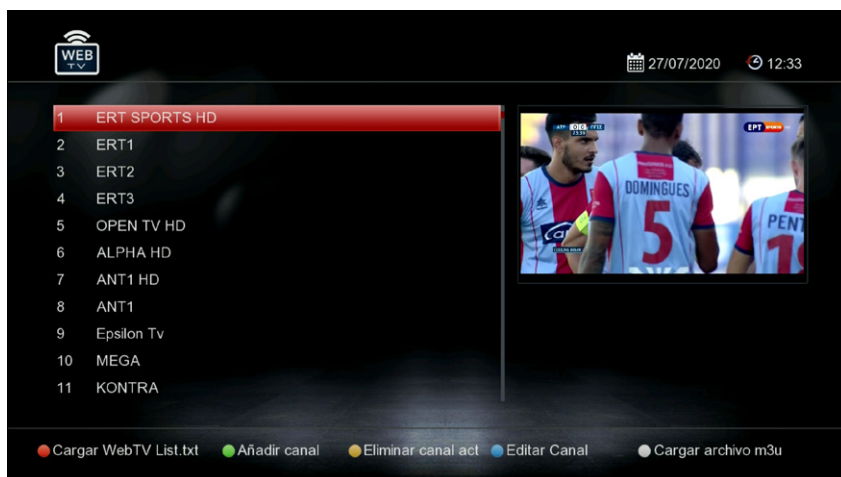
Configuración del portal:

Acceder a la aplicación Stalker, ingresar hasta 8 URL y MAC diferentes en el portal. Direcciones para ver todos los PORTALES populares gratuitos de su selección.



► YouTube

Acceder a sus video de YouTube favoritos.



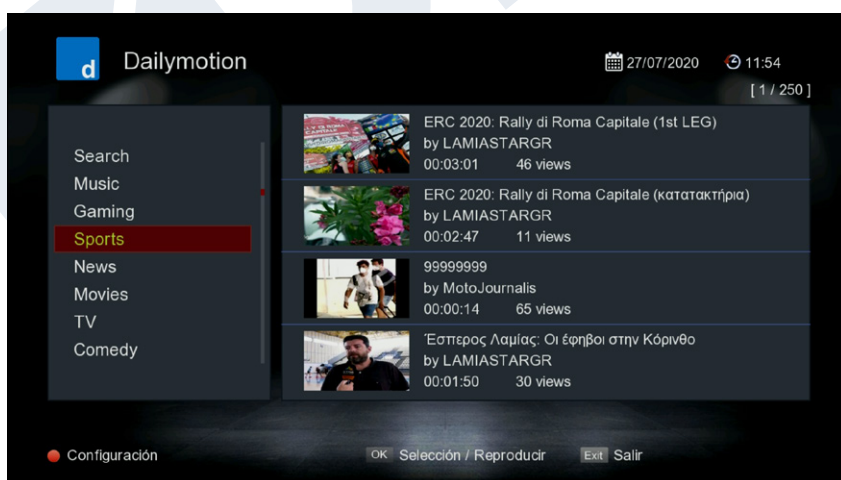
► TV web

Acceder a la aplicación Web TV para ver todos los canales populares gratuitos de su selección a través de URL.



► Más aplicaciones

Aquí se puede encontrar las aplicaciones adicionales disponibles, como por ejemplo DailyMotion, etc.



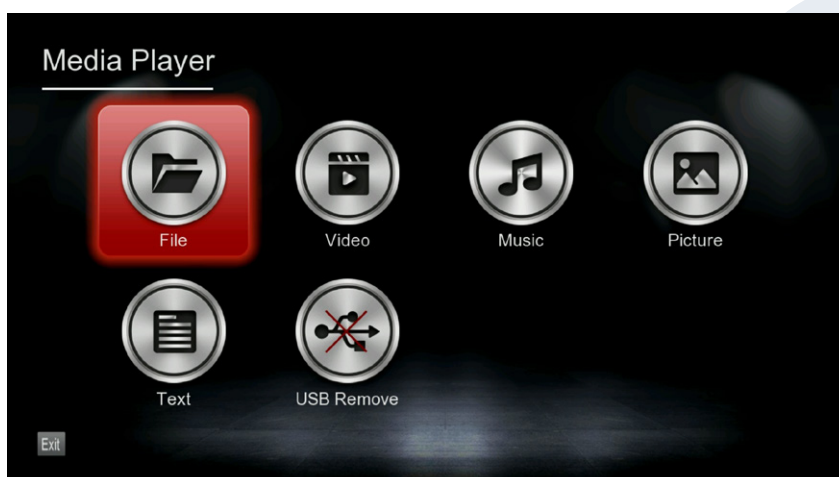
Dailymotion

Acceder a sus videos favoritos de Dailymotion.



► Xstream

Acceder a su portal Xstream favorito.

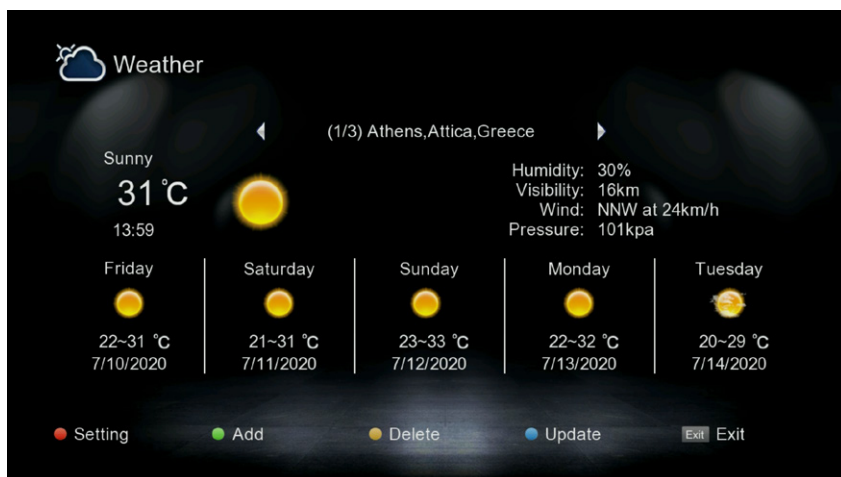


► Media Player

Este menú solo está disponible si un módulo de memoria USB adecuado, reconocido por el receptor, está conectado.

Puede reproducir videos con subtítulos, música, imágenes y texto.

Para una extracción USB segura, haga clic en el icono de extracción USB.



► Pronóstico

Para actualizaciones del tiempo, ingresar una nueva ciudad con la tecla verde Add.



► Shoutcast

Acceder a su música favorita.



EDISION[®]
www.edision.gr

EDISION HELLAS LTD • FARMAKEIKA - 57001 N. RISIO • TESALÓNICA – GRECIA

